



Gazeta si F6ie'a esse regulatu o data pe septemana, adeca: Martia. —

Pretulu loru este pe 1 anu 10 f., pe diumetate anu 5 f. austr. inlaturulu Monarchiei.

GAZETA

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1 sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se prenumera la tote postele c. r., cum si la toti cunoscutii nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petit“ se ceru 8 cr. val. austr.

TRANSILVANIEI.

BIBL. UNIV. CLUJ SIDRIB Nr. 1917-1942

Кътръ оп. публнкъ чититорѣ!

Къ 1. Ianuarie 1860 дитръ ачестеа Фол дп алѣ 23-леа анѣ алѣ виецел лорѣ. Дитврѣдшареа, избиреа, крѣцареа ши априциареа грѣхтѣдилорѣ, къ каре опоратѣлѣ пѣвлнкѣ пе а дитимпнатѣ дп тоѣ периодѣлѣ ачестеа, пе а дитврѣвтатѣ ка съ пе континѣнтѣ сѣлнцелѣ ши остепелелѣ поастре пѣвлнкѣ-тнче, сѣгѣрѣ фнндѣ кѣшкѣ ачелаш пѣвлнкѣ, кареле пе а дитврѣдшатѣ пѣнтъ акѣш пе ва штѣ ета дитрѣ ажѣторѣ ши де аичѣ дпаште къ атѣтѣ маѣ вѣртосѣ, къчѣ дѣнтъ че дп анѣлѣ каре трекѣ с'а датѣ дела челе маѣ дпаште локѣрѣ дпдомнѣ ши порпелѣ спре маѣ мѣлто реформе стрѣвтѣторѣ дп сѣфера чѣвлѣ, мнлтарѣ, фн-нанцналѣ, комѣнналѣ кларѣ ши еклекѣастнкѣ пе ла респектѣвелѣ кон-феснелѣ, — ашеа ннчѣ знѣлѣ дпн пѣвлнкѣлѣ пострѣ пѣ ва вреа съ рѣ-мѣнтѣ дитрѣлѣлѣ чититорѣлорѣ де ашеа нацнналнѣтѣ, чѣ ва дорѣ ка съ се аѣле дп депнла кѣшоптнѣ а челорѣ маѣ интересанте префачерѣ ши евеннмнѣте, дпн лѣнгрѣ ши дпн аѣарѣ, прекѣш ши прнп каналѣлѣ че дескнде Фолѣа, а ста дпн комѣннкѣчѣне сѣѣ ко-мерчѣлѣ лнгерарѣлѣ къ маѣ мѣлѣлѣ вѣрѣадѣ аѣ штннцелорѣ дпн сннѣлѣ нацнналнѣ пострѣ.

Kondnclnlnle de abonamntѣ ла GAZETѣ ши ФОІА пентрѣ MINTE, INIMѣ ши ЛІТЕРАТѢРѢ сѣлѣ тотѣ ачелеа дпн анѣлѣ трекѣлѣ, аднкѣ пе 1 анѣ дитрегѣ . . . 10 фр. — кр. пе 1/2 анѣ . . . 5 фр. — кр. дп лѣнгрѣлѣ монархнелѣ, сарѣ аѣарѣ дпн мѣнархнѣ по 1 анѣ . . . 14 фр. 70 кр. пе 1/2 анѣ . . . 7 фр. 35 кр. дп валѣтѣ австрнѣлѣ.

Дитпрѣцнзареа, къ оп. поштрѣ DD. прѣнѣмеранцѣ амѣнтѣ къ авонареа, пе а ресолватѣ съ скѣгѣмѣ доѣ, трѣлѣ пѣтерѣ дпн ек-сетнларѣ къ пѣтерѣ дпдоитѣ де сѣнтѣ тнпарнѣ, ка чеѣ че с'аѣ дп-тѣрѣнелѣ къ трѣмнтерѣа прѣнѣмерѣчѣннѣ се пѣ рѣмѣнтѣ вѣ ексет-лареле штнрѣвате. —

Прѣнѣмеранцнѣа се фаче сѣѣ пе ла кѣшоскѣнцѣ пострѣ DD. кореспондентѣ сѣѣ прнп пострѣ къ скрнсорѣ франкате.

Ка анѣлѣ 1860 съ пе поѣтѣ адѣче знѣ авѣнтѣ маѣ марѣ дп карнѣра прогрѣскѣлѣ, авѣнтѣ къ тоѣлѣ сѣпта даторнѣ а пе пѣне жѣртѣеле черѣте, фнѣкарѣ дѣнтъ кнѣмарѣа са пе комѣнѣлѣ алгарнѣ алѣ дпаштѣрннѣ; де ачѣа сѣнтѣ рогаѣе тѣте каначнѣтѣлѣе нацннелѣ пострѣ а комѣнѣнтѣ пентрѣ внелѣе тотѣлѣ къ прѣдѣктеле нценнѣ-лѣ лорѣ.

Аѣлѣдѣне дп старѣ ши черѣндѣ дитѣлѣлѣреа евеннментелорѣ вонѣ да Газета ши де 2 орѣ пе сѣнтѣмѣнтѣ, сарѣ де регѣлѣ ворѣ ешн ѣмѣеле фол деокандатѣ Марцнѣа — дпн дитпрѣцнзрѣрѣ тнло-графнче. — Вонѣ фаче тѣте пентрѣ пѣвлнкѣ, къте пе ворѣ ста прнп пѣтнѣнтѣ ши ачестеа дпн сѣнѣнѣннѣа кѣцѣтѣлѣ пострѣ.

Пентрѣ рефнделѣа къ реснанцелѣе де пе аннѣ трекѣнцѣ ши алтеле де пе сѣтѣстрѣлѣ дпн ѣрѣнтѣ сѣнтѣ рѣгацѣ DDннѣ респектнвлѣ, ка съ пѣ маѣ амѣне, къче сѣѣере лѣкрѣлѣ пѣвлнкѣ прнп скарѣтѣрѣ ши дпн парѣа ачѣѣота. —

Рѣдакцнѣнеа.

Monarchi'a Austriaca.

De озѣ дѣлѣлѣ Чѣнтѣ, 10. Дѣч. n. 1859.

Ch. Дитрѣ марѣнелѣ леѣелѣ.

(Днкеиѣре.)

Dпн анѣлѣ 1273 dempnitate de дитлѣратѣ алѣ romanilorѣ къчѣ пе Рѣ-долѣлѣ де Хавѣсѣрѣлѣ, маѣ мѣлѣтѣ ка о дѣнѣлѣе Понтнфнчнѣ пентрѣ мернтелѣе сѣлѣ весернчештнѣ, къчѣ прнчнпннѣ весернчештнѣ лѣ аѣ пропѣсѣ ши аѣ фѣортѣ

конвѣтѣторѣ ла аѣѣѣре, сар чеѣ лѣмештнѣ кѣцѣтаѣ кълѣ ворѣ пѣтеа пѣрта дѣнтъ вѣѣа лорѣ.

Ачѣстѣ dempnitate, а знѣорнѣ дитѣрнѣтѣ, сар' де алѣ орнѣ слѣвнѣтѣ прнп лѣпта къ вазалнѣ сѣѣ чеѣ маѣ де апрѣне, дннѣ пѣнтъ ла анѣлѣ 1806, къндѣ 'и dedѣ lovнѣтѣра de тѣрте еределе прнчнпнелорѣ дела 1789, фѣкъндѣ пе прнчнпннѣ цѣрманнѣ съ пѣ маѣ аскѣлѣте де дитператѣлѣ ши съ пѣ 'и деѣлѣ ажѣ-торнѣ. —

Дннкѣ дпаште де фортареа Прѣоѣелѣ се кам трѣѣаѣ прнчнпннѣ; къндѣ ле порѣнѣча дитпѣратѣлѣ, дп кътѣ дѣнѣслѣ къѣтѣ тотѣдеаѣна а 'шн дитѣрнѣ импернѣлѣ а касѣ (дп Австрнѣа) спре а'шн цнѣнеа ваза дп аѣарѣ Сѣнѣнѣреа сѣкѣеснѣлѣ а аристокрацнелѣе чѣелѣ марнѣ сѣлѣ леѣлѣ дитпѣрѣтештнѣ, сар ши маѣ тѣрѣннѣ прѣвелѣ дитпѣратѣлѣ Іоснѣлѣ къ дитрѣдѣчѣреа лнмѣелѣ цѣрманѣ спре а дитѣрнѣ импернѣлѣ прнп пѣтереа де акасѣ ле штнѣлѣ, асѣменѣа реѣраѣѣреа лорѣ дннкѣтѣ се атнѣѣе де фортѣ, къ аѣавеа пѣ а фостѣ, чѣ къ ресерѣв-чнѣнеа мѣнтале, че ресѣрнѣ ла 1848.

Кѣрѣскѣлѣ лѣкрѣлѣлорѣ дела дитператѣлѣ Іоснѣлѣ пѣнтъ ла днѣетареа им-пернѣлѣлѣ romanѣ де пѣчнѣне пѣмѣскѣ дннкѣ лѣ штнѣлѣ ши де атѣнѣча пѣнтъ ла къдѣреа лѣлѣ Наполеоне чѣлѣ марѣ ла 1815, къндѣ днѣенѣ а се стѣвернѣ ordinea цнѣнѣрѣе чеа реантнѣлѣ, авсолѣтѣ а лѣлѣ Меттерннѣлѣ ши а лѣлѣ Алѣсан-дрѣ І. Царѣлѣ, че цнѣлѣ ши сѣлѣ Ннколаѣ Павловнч пѣнтъ ла ан 1848, ва дѣрѣ пѣнтъ ла 4. Марцнѣлѣ 1849, къндѣ анѣсѣлѣ. Ачѣстѣ анѣ скнѣмѣлѣ трѣвлѣ ши а-шеа чеа маѣ марѣе пропѣеа а лѣлѣ Ннколаѣ къчѣлѣ, къчѣ импернѣлѣ лѣлѣ сѣлѣ мн-ннстрѣлѣ Шварценберг знѣлѣ проѣрамѣлѣ поѣ де снѣне стѣлѣтѣторнѣ. Атѣнчнѣ се фѣкѣ, прнѣма проѣлѣ, прнп карѣ се днѣчѣркѣ префачѣреа, сѣѣ сѣнѣрѣареа еле-мнѣтелорѣ дпн статѣ, адекъ сѣѣлѣ дитпрѣзѣнѣареа, карѣ ар фнѣ фостѣ тотѣ атѣта къ комѣнѣдѣареа тотале, сѣѣлѣ днѣвернѣлѣ днѣфернтелорѣ лнннѣ, карнѣ днѣсе тѣте съ дѣкѣ ла ачелашнѣ чѣнтрѣ ши сѣлѣ дитѣрѣскѣ статѣлѣ ка ннѣе одаѣтѣ. Нѣчнѣ-парнѣтѣлѣе ераѣ веннѣре ла комѣнѣнѣнѣа де снѣне ши знѣеле дитрѣасерѣ сарѣшнѣ ка атарнѣ дпн комѣчѣрѣлѣ статѣлѣ ши жѣрасерѣ дпн поѣ крѣднѣлѣ ши снлѣсерѣ пе днѣдерѣвннчнѣ а се сѣнѣнѣе. Ашеа пѣнѣндѣ фнѣкарѣ пондѣ ши комѣранондѣ дпн кѣшпѣна дитрѣгѣлѣлѣ, се фѣкѣ ечнлѣвлѣлѣлѣ че'лѣ vedemѣлѣ.

Маннѣфѣстѣлѣ дпн 2. Дѣчѣмѣвѣре 1848 (вѣл. imp. Nr. 1), че прѣмнѣсѣе о поѣлѣ скнѣмѣаре а лѣкрѣлѣлорѣ прокнѣмѣасѣ стѣрѣнѣса зннѣтѣе а импернѣлѣлѣ ши стѣвернѣ ordinea дпн карѣ се дѣрнѣлѣ чеа че а цнѣнтѣлѣ пѣнтъ ла 4. Марцнѣлѣ 1849 ши де акѣлеа пѣнтъ ла 1851 къндѣ се вѣлѣлѣ къ кѣлѣтѣ стѣрѣмѣтѣлѣлѣ дѣнтъ кѣшпѣ е астѣлѣ.

Анчнѣ кѣлѣтѣ сѣлѣ овсерѣвѣмѣлѣ къ дпн Октоѣвѣре 1848 пѣнтъ ла 4. Марцнѣлѣ 1849 допннѣ о комѣснѣне де нѣелѣ ши де фанѣте ка ла тѣрнѣлѣлѣ вѣвлѣонѣлѣлѣ. Канѣлѣ статѣлѣ ера, де ши пѣ дпн фанѣтѣ, — ка ши маѣ дпаште, днѣсе дн-фернтелѣ пѣрѣднѣ аѣе импернѣлѣлѣ трѣѣаѣ карѣ'шнѣ дпн дѣѣе пѣрѣднѣ.

Цѣрнѣ импернѣлѣлѣ, аѣарѣ де Шнгарнѣа къ цѣрнѣе пѣмнѣте а ле корѣнелѣ знѣрѣшнѣлѣ, фѣрѣеаѣлѣ конѣтнѣчнѣнеа ла Кремснѣрѣлѣ, сар дпн Шнгарнѣа et consortes фѣрнѣаѣ елементеле знѣеле дпн контра чѣлорѣлѣате, фѣрѣ ка сѣлѣ штнѣе а-прнѣатѣ, карнѣ че вѣреаѣ.

Маннѣфѣстѣлѣ дпн 4. Марцнѣлѣ 1849 пѣсѣлѣ канѣтѣлѣ дѣсѣатѣрнѣлорѣ дела Кремснѣрѣлѣ.

Атѣнчнѣ се вѣлѣлѣ къ че ва сѣлѣ знѣкѣ ворѣа мѣлѣтѣ къ нсправѣлѣ пѣцнпѣлѣ, атѣнчнѣ се огннѣдѣ теорнѣа ши прѣкѣсеа.

Маннѣфѣстѣлѣ адѣѣе де мотнѣлѣлѣ дитрѣе атѣтеле: — — — — „Дѣнтъ дѣсѣатѣрнѣе де маѣ мѣлѣте лѣне опѣлѣлѣ конѣтнѣчнѣнелѣ дннкѣ пѣ с'а пѣлѣтѣлѣ днѣкѣа. Дѣсѣатѣрнѣ дпн кѣшпѣлѣ теорнѣелѣ, — карнѣ пѣлѣ маѣ къ стаѣлѣ дпн чеа маѣ апрнѣатѣ поѣлѣ къ рефѣрнѣнѣеле монархнелѣ, прѣкѣш сѣнтѣ ачестеа дпн фанѣтѣ, чнѣ стаѣлѣ дпн контра фѣндѣрѣелѣ знѣелѣ стѣрнѣ регѣлѣте де дрѣнтѣлѣ ши де статѣ, — аѣ дпнпнѣоѣ депарѣте дитѣрѣчѣреа лнннѣштелѣ, а легалнѣтѣелѣ ши а днѣкрѣдѣелѣ пѣвлнче, аѣ пѣскѣлѣтѣ темѣрнѣ дитѣнѣекѣсеа дпн чнѣвлѣ статѣлѣлѣ чеѣлѣ къ цѣѣетѣлѣ вѣлѣ ши аѣ датѣлѣ кѣрацнѣлѣ поѣлѣ ши апрнѣвнѣтѣе парѣдѣелѣ рѣстѣрнѣлѣторѣ, вѣлѣте ла Внѣна къ арѣтеле пѣлѣ маѣ акѣш ши дннкѣ пѣлѣнѣнѣсѣе де тотѣ дпн алѣе пѣрѣднѣ а-ле импернѣлѣлѣ пострѣ. Прнп ачѣстѣа с'а сѣлѣднѣлѣ дпн темѣлнѣлѣ ши спѣранѣа къ ачестѣелѣ адѣнѣрнѣ 'и ва сѣлѣѣе дѣслѣгарѣеа темѣелѣ сѣлѣ, къ тѣте къ кѣпрн-де елементѣе фѣрте demne de лѣатѣлѣ дпн конѣдѣрѣчнѣне.“ — — — —

Документът дестял къ ворва тълъ фъръ de ашмгт дйречне, пз е дп старе а продъче знъ онъ атът де тлеторъ дп виада милионелоръ, пре-кзм е конститъчнеа.

Ашеа дпвдатъ дпмъратъ dedъ din а са дътере пемърдинитъ кон-ститъчнеа din 4. Мартъ 1849, дпсе нъ шп пентръ Ъгария шп консобртеле еп, пентркъ ачесте дпкъ пз ера дпмъчизите. Дпмъкареа къта съ се факъ дпайнте de а се пктэ дптрепнде чева. Артеле сiстемеи шп але прпнчп-пелоръ челоръ озндате пе исторп шп пе реферпнде, че ераъ дп фпнде, еар пз пе изсизп конфъсе фъръ пче знъ къпътъ, мерсеръ дпайнте шп ле възрпмъ дпвпгъторе.

Авпа ера акзм дпмъкате елемптеле, пе къндъ се арътъ печеситатеа de а регъла шп дпгърп имперпзлъ дъпъ прпнчпне пoze, фъръ а лъса din ве-дере прпнчпзлъ знпгъдеи челеи мап стрънсе, каре шп о пъсесе domп-то-рпзлъ de маспмъ а виедеп сале дп манпфестълъ сзпреп пе тропъ.

Ашеа се дзаръ дп къзтаре шп черерпде депътацпоръ тръмпшп de по-поре, а къроръ претпнчпшп, прекзм зпче варонпзъ de Czornigg дп онълъ сeъ етнографпкъ, пз се ловпа (зпа) къ прпнчптеле знпгъдеи имперпзлъ. Дъпъ ачееа се дзаръ ла дптреваре ашеа пзмпдп възрвдп de дпкредере, eсъ кредпндапшп de пе атъчп.

Че ера акзм de фъкзтъ?

Сeъ ера de еотпсъ конститъчнеа din 4. Мартъ шп аспра Ъгарпеп, сeъ ачeста къзта стeрeсъ пентркъ пз ера дп армонпкъ къ знптатеа им-перпзлъ; сeъ къ Ъгарпиа ка револтанте фъръ казeъ пз се дпнъ demпъ de конститъчпне, еар' депътацп алторъ попоре черсеръ лъкрърп, прекзм ар-таръмъ мап дп сeсъ, карп се афларъ контрарп прпнчпзлъ чeнтралп-лпсъреп. —

Ашеа, фпндъкъ din вечп, — дъпъ ппмпчпerea domпреп аристокрациеп, сeъ а сьверанпзоръ челоръ ппчп din цeрпде ашеа пзмпте пезпгърешп, — пътереа сeъ форма исторпкъ а гьверпъмъпъзлъ фъсесе дп чеа мап mare парте а имперпзлъ авсолътъ, еар' Ъгарпиа дп партеа еп чеа мап mare ера акзм лъатъ къ савпа (вeзп впне къ ажъторпзлъ конлокзпторпоръ), de ачееа се vede къ с'а пърътъ а фп мап впне а се стерде конститъчнеа чеа прeс-петъ дп тотъ докълъ шп а се пъне de фъндъмъптъ гьверпемъпътаре ппште прпнчпне eкарп пентръ тотъ имперпзлъ, карп дпсе съ конкърде шп къ исто-рпиа шп къ реферпнде шп къ дрепгълъ исторпкъ алъ касеп domпторе.

Ачеле сьнт прпнчптеле дела 31. Dec. 1851 (въл. импер. din an. 1852 Nr. 4), карп регълeъ тотэ din поъ, афаръ de фппапде шп de арматъ, къчп ачесте дохе ратърп ретасеръ парте ка мап дпайнте, парте се дeстпнаръ а се регъла сепъратъ, тотъ din пътереа сьпретъ.

(Ва зрпа.)

### TRANSLIVANIA.

Блажъ, 1. Январпъ. Дпчепемъ анълъ къ о дпштпндаре лптараръ. Граматпка лпмбеп стръвъне, а лпмбеп латпне партеа а П. че къпрпнде сптакееа а ешптъ de сьптъ тпнарп шп аша се афлъ дпкепетъ знъ онъ, че а къстатъ тълъ сьдоре. D. каноппкъ шп дпректоръ марелъ дпмпасп дпмплпн къ онълъ ачесте о маре лъкъпъ дп сфера стъдeлоръ дпмпаспал шп прокъръ теперпмеп ро-мане о шърътате de тълъ дорптъ дптръ фъндата дпвъцаре а органпсълъ лпмбеп стръвъне. Необсцълъ ачестъ възрвтъ дп къмпълъ лптарареп а шп кроптъ алтъ дплеопре пентръ жпнпмеа романъ din класеле VII шп VIII каре се азне сьатъ тпнарп, а-чeста ва фп знъ дпдрептарп дп поеспа шп версифкъчънеа ромъпeскъ, дъпъ каре ва да ла лъмпнъ алтъ карте бесерпчeскъ къ лптере. —

Есчел. Са възпль постръ архпнъсторп фъ волпавъ, дпсъ акзм се мап шърп.

Апчп пз пе пътемъ дестялъ шпра de кътезареа врозърпстп-лоръ, карп варсъ дп еле азта дeспреуъ къте шп шпчъпшп дeспре поп. Тпкълошп; апа шптъ еп вьпа спмпатпеле? Къ дппрошкърп? Бпне, впне. —

Алва Изпа, 6. Январпъ. Кореспондпца din Nr 52 дела Чанъ маре кам ппнъ de лпгъшпрп дпшп дъ окарпне ка съ въ eсeр-вeзъ пъмап пе ськъртъ, къмкъ дп тотъ протопонпзлъ Търдеп пълъ акзм пз с'а фъкзтъ ппмпкъ пентръ шкoлe шп къ дп ачелаш пз мап есте ппчп зна кареа съ мерпте а се пзмп шкoлъ. Челъ каре ар вреа съ тъ рефрпнгъ, съ аьтъ кърацпзлъ de а доведп къ date шп цпфре азтeптпче стътъторе мап прeсeсъ de орпче дпдопeлъ. Ашеа eъ репeцeскъ ачееа че с'а скрпсъ дпайнте къ 3 шп къ 5 апп: „тотълъ е пъмап о спопeлъ,“ шп дeкъ въ плаче тъ дпда-торeзъ а доведп пе ларгъ. — А. Б. —

Клжжъ, 8. Январпъ. Портълъ сeъ къстъмълъ знърeскъ с'а фъкзтъ шп апчп дп тотъ прпвпнца de модъ, сeъ мап впне зпкъндъ с'а рeстъзратъ din към фъсесе ачелаш одпноръ, еаръ de апчп се лъдп ка прпп знъ фермекъ прeсте тотъ цeра пе знде се афлъ лoкзпндъ магарп шп ськъп. — Дптре ачестеа „Монпторълъ знъ-рeскъ“ din Клжжъ пъшп прeцетъ а пъшп дпкъ шп дп прпвпнца ачестеп демъстръчъпшп нацпонале ла мпжлокъ мъстръндъ пе конпацп-оналп сьп къмкъ пз шптъ сь дпнъ къмпътълъ. Портълъ, мъспка шп дапцълъ нацпоналъ фортeъзъ шп еле знъ фeлъ de кътъ ла фe-каре нацпне, еаръ нацпнеа дпкъ неавплтъ, пeдпмплатъ, пeстрп-

катъ, неорбптъ, кареа адпкъ шп спмте demпптатеа са, есте фърте мъндръ de знъ асeмeпeа кътъ алъ сьъ прoпрпъ, каре п л'аъ хъ-ръзптъ знъ шпръ лъпгъ de секълп шп л'аъ прeфъкзтъ брешкъм дп алъ патъръ а омълп. Чп портълъ нацпоналъ мап адъче дпкъ шп знъ алтъ фолосъ материалъ, дпведeратъ, пeдпcтабплъ: елъ адпкъ траде хотаръ фърпoелоръ пръдъчъпшп de авepп каре се къшъпъ дп спнълъ нацпнплоръ пoстрe прпп афърпсцълъ de лъкъсъ фpангозeскъ, прпп атътъ атаръ de пeтeкърп шп пeстрпцътъръ пекълптъ че eсе de модъ пе фeкарe анъ шп лъпъ, пъмап пентръка съ деа мпж-лoчe de трапълъ впeдeп ла мплпoпeлe de прoлетарп шп прoлетарпe, пе каре гьверпеле цeрплоръ прeапопoратe пз ле мап потъ пътрп алмпнтpeа de кътъ пъмап прпп лъдпpeа лъкъвлп къ ажъторълъ моделоръ дптре попoръле дпвeчпнате. Портълъ магаръ е спмпъ шп тотъшп фърмоcъ. Къ тоте ачестеа дпвъръдпшъторп лъп тотъ сьшп па сама ка съ пз казъ din пъдъ дп лъкъ; пентркъ дeкзм-ва пъ дп вeп къмпъта пънга шп пз вeп авeа такъ de ажъсъ, портълъ нацпоналъ дпкъ те пoтe адъче шъоръ ла сьпъ de лъмпъ. — Прeсте ачeста магарплоръ пз ле стъ впне а да къ портълъ лоръ пе ла насълъ алтора, ппчп а фаче брешкъм дп тълъ, къ атълъ мап пъдпнъ а фаче сплъ ппчп кпаръ моралъ; чп сь копсидере орпшп каре, къ алте нацпшп дпкъ пз се вор фп пъртъндъ дeспoпeтe ка лъпeдп, чп къшп воръ фп авъндъ шп еле коcтъмeлe лоръ нацп-онале, пе каре пз ле скпмъкъ къ ппмпнп. —

Търда, 10. Январпъ к. поъ. Клeрълъ ромъпeскъ гр. знптъ пeрдъ дп сeптъшъна din зрптъ пе доп мeмърпп алъ сьп, амъндoп ашезацп дп ачестъ оранп че oдатъ ера къппала знпшп комптатъ de ачeеаш пъмпpe. Парохълъ шп кооператорълъ протопонeскъ Грпгорпe Радъ, кареле сьфeрпсе de мап тълъ тпмпъ дп бoла пдрoпчepп фъ дпмортъмптатъ дп 8. Январпъ (27. Dec. 1851). Дп ачeеаш зп пе ла 8 бoрe сeра протопонъ шп парохълъ Иоанъ Са-калап, каре се афлъ дп ачeа стацпне ка de 18 апп, дъпъ о бoлъ къмпплтъ дпшпдeтe сьфeлeтълъ дп тълпe чeлп Атотъшътерпкъ. Ка сь тъчeмъ къ тотъ, къмкъ антeчeдпндeлe морпшп шп кпаръ мoр-тeа пъмптълп протопонъ аъ прoдъсъ дп спнълъ ачестеп комъне впсeрпчeштп о импpecпне адънкъ шп фърте фeлърптъ, дap' аноп дпмпрeцпзрeвe къмкъ комъпа ръмace дпнтр'одатъ фъръ амъндoп парохп, есте de ажъсъ пентръ ка сьп деа de къцетатъ аспра шъсърплоръ че арe дънеа сь па дп прпвпнца дпмплepп, стацпнплоръ de парохп. Дп кътъ пентръ парохъ qua talis се дпдeлeдe de спне къмкъ комъпа дореште ка дрепгълъ de алeцeрe вьотратъ дп вeкърп стръвекп дп впсeрпка de рптълъ ръсърптeнъ фъръ дпфepпндъ сь п фпe рeспектатъ; еаръ дп кътъ пентръ стацпнеа de парохъ-протопонъ, кареа шп апчп атърпъ брешкъм дела дрепгълъ de на-тропатъ се кpeдe таре шп вьртocъ, къмкъ пърпнтeска дпцeлeпчъ-пe а възпль архпнъсторъ ва дпгрпжп неапъратъ, ка дп Търда, знде се афлъ тоте шace кофeсцпнпe Ардеалълп амeстeкатъ конлокзптоpe, а ле къроръ парохп дптрецпнъ о новпз ривалптате de а пъсторп впне, дп Търда, а кърeп дпмпрeцпзрпме дп сьтe de сате есте лoкзптъ мап тотъ de ромъпшп, стацпнеа de прoто-понъ оз фпe окъпатъ дп вппторъ de кътръ знъ възрвтъ пз пъмап къ штпндъ, чп шп къ ажъторптате корeспънзeлoре дптръ тотъ прп-впнца дпсeмпътоpeп сале кпeмърп, дптръ дпцeлeсълъ вьртпнлоръ поштрп дппайнтеа къ 70—100 апп, пе къндъ протопонп раъ дп аdevъръ протопонп, (архпдпаконъ шп протопонъ пз е тотъ зна ппчп дъпъ дпдълeсълъ воръелоръ ппчп ал пътeрeп), пз впце-протопонп шп къ атътъ мап пъдпнъ адпмпстръторп. — Сь пз зптъмъ къ de ек-сeмпълъ дп протопонпзлъ Тързеп дпкъ пз екeпcтъ ппчп мъкаръ о шкoлъ de дoмпe-ажътъ; еаръ пътърълъ алторъ лпnce шп ськъдepп дпкъ есте лeгпонъ. —

ЪНГАРИА. Пeстa. (Skandalъ.) Пъртареа oмeплоръ дп сочпeтъдп пълпчe се првeнтe дп лъмeа чпвлпсатъ de знъ док-umentъ de възъ топъ de възъ крештeрe, прекзм шп пъртареа мo-жпчeскъ de грoвпанптате, сeъ към о пъмппа romanп, барбарпe. — Дп редъта театрълъ нацпоналъ de апчп арапцпase режпзпнеа фe-тeпeлоръ вппeфъкътоpe знъ валъ, ка шп дп алцп апп; пълпкълъ ера дпдeсатъ ка сардeлeлe, дпкътъ пз те пътeап мпшка, къ атътъ мап пъдпнъ жька. Аша оршестра дпшп eсeкътъ пeсeлe мъспкалe дп-тре карп ч ар д а ш а лъ ера ерозлъ зплeп; къндъ оршестра дп-чeпъ в ал цъ лъ, жoкъ пeмпцeскъ, de oдатъ дпчeпъръ стрпгътe, флъратe, бьтътe, хоркъелп шчл. дп кътъ ера знъ спектакълъ de вьтжoкъръ пълъ дпнъ валдълъ; се мап адаъсе аноп шп алтъ вьтъ-таре дп пълпкъ, къчe дпчeпъръ знпп а аръпка шп да жoсъ шп чплпдрeлe, пълърпeлe дпалтe пeмпцeшп, de пe капълъ oспeцплоръ, пъмап къстъмълъ нацпоналъ магаръ ера рeспектатъ. Ачестъ кавалepиoмъ демъстръ о карактерпстпкъ а тпмпълп — шп градъала крештeрe а спмпдпмпнтeлоръ апппатeтпчe. —

### Cronica straina.

— Пъoъчънеа Еъропп ла дпчeпътълъ анълъп 1860 e фърте крптпкъ шп пъорoсъ.

Портъгалпа, каре de шп пз се портъ акзм de знъ рео-

timă de luni după ce ne arăta pe adevărat, totuși făcându-și concertul statelor europene, are de rețut pe tinerii Don Pedro al 5-lea de Alcantara, care lăsa frământele guvernului năma la anul 1855 și astăzi din urma alianței făcute cu Spania de vr'o 3 ani după ce se află gata cu zăbă nămeră de corăbii și scuti scutiți la marșinare marokane, unde portul Spania resbois; el se află din legătură baze prietenești și cu Napoleon dăruț anapararea diferenței ce o are pentru prinderea unei corăbii din anii trecutii.

Spania portul resbois astăzi cu marokanii de vr'o 3 luni de zile; așa mai e și descură grosul armatei și porți către Tetuană pe pământul marokan; dinvise de mai multe ori atacurile lor și dăruț o depeschă din 5 Ian. bătă eartă vr'o 2000 mări, cu perdele de 4 morți și 19 răniți din ai săi. Până acum perăru spaniolii aprăne la 6000 oștași locali de când se lăută pentru restaurarea oporei, ce o atacaseră mării, călcând teritoriul spaniol din marșină (vr'o câteva localități de port) și flautăra, ei: 80 mii spaniolii vor se pșescă ca se fărâșă червиеа барбарilor. Съпретвля командант е Олонел, зăб брватă ресоватă și фий алаși Марте, ерă дитре ценерарі е ші реншмтвля Примă, не каре аа фькзгă мшъоа ку савіа а тълă. Spania се възкрă де спрїжнвля амїцііеі Францеі, ші интересаці енглезі дї снт педекă, фїндкă ачештіа сѣмвцъ ші ажвтъ не снтă тълă не мари ктă ку провісіні, ктă ку капачітці маршіале. Франца е гата а ажвта еспедїсінеа ачеста а spaniolilor, are дпсă дп опате не Англіа.

**ФРАНЦА ШІ ИТАЛІА.** Дпкордаре mare. Вреа пă вреа, акзм кактă сă аместечі евенїментеле ачесторă дбъ црї сорорї, каре аă devenїтă дитре сіне фортє дпкордате: дпсă сă пьстрьмă шїрвля крпнотїко-їсторїкă.

Штїмă ку днвп пачеа дела Вілафранка Італїа ш'а форматă ала харгă; Lombardia пълă ла апа Мпчїо с'а дпкорпоратă ку Cardinia; ші Modena, Парма, Romania ку Toscana с'аă дитрїнїтă снтă зăб сіпгърă канă провісорї Бзонкампанї, каре reshede дп капїтала Toscana дп Флоренца, преквндă дп чеделалте дзкате се ала дїктаторї гвернїторї; штїмă ші ачеса ку Garibaldi дшї detese demїсісінеа ші акзма прїмі komanda престе гвардіа націоналă італїанă, ші ку італїанї с'аă фолосїтă де тімă ші с'аă тотă дитр'арматă, пълă че ажвсерă армаци акзм ші жнїї де 13—16 ані, не кндă Неаполеа се тоїă преглеште ші вреа сă ррче мїліціа ла 140 мїї солдаці, еарă Сьндїа Са Папа ретасе дпкретвта армелорă де ргъчнї ла черї ші сімпатїелорă крїдїчшїлорă сїї крештіні.

Дп 1. Іанварїа се аштепта респнслă лї Napoleon ла гравїсісінеа корнвля дїпломатїкă де тотă Европа, ка зпă ораклă, ка о всолă; ка се ждече знде се ва дескърка фъртнї, че аменїца де поă дїптрă не'воїреа птерїлорă пентру калїкарїа аценделорă конгресвля. Napoleon респнсе ла гравїсісінеа фькзгă де пнчїлă апостолїкă дп термінї ку дпделесă ценералă: — „тă възкрă, ку ам окасїне де асгă датă а вă адъче а шпте, кзмкă еă, де кндă амă ажвнă ла птере (тронă) амă доведїтă тотăдезна чеа маї адъкă респектаре пентру дрептзріле рекзпоскзте ші те воїа сіа а рестаторї дпкретереа ші пачеа дп тоте пърїле, не ктă ва депнде дела мїне.“

Дп тотă Европа се еспїкарă ачестеа пасаце, ку ші револвсісінеа ші націоналітціле ші дпскїмвареа хартелорă ші кїарă ші алте дрептзрі се потă аїчі дпделече. Еластїчїтатеа квїптелорă ачестора се възă, дндатă че копт. Валевскї дшї dete demїсісінеа дп поствля де мїнїстрвля де естерне, каре цїнеа ку реставрареа сьверанїлорă фвїці дїц Італїа мїжлочїе ші рестїтїреа Romania ла статвля паналя.

Дп Дечембре ешїсе адекă о врозьрă ла лїмїпă снт тітала „Папа ші Конгресвля“ каре, днвп кзм маї дппъртшїсерьмă дп ап. тр. are де прїчїпїсісісінеа де реформе дп статвля Папеї; ші ку тоатă рекзпоаштереа дрептзрі сьверанї проїектвля, ка Папа сă се лъсе де домпїреа лътоскă ші се рьтълă Домїкă нăмаї дп зрїеа Рома, еарă сьверанї ші стателе католиче оз і деа конпрїввсісінеа пентру сьстареа ші глорїбоа сьсїнїере а вазеї ші а інфлвнїеї папїархалї. Брозьра ачеста сбрă де крвче ку чеа дїпнїте де ресвоїлă фїнїтă ку пачеа дела Вілафранка се цїне де тоці, ку еа е програма лї Napoleon, ка кзм фă ші ачеш, ку атътă маї вжртосă, ку е комвксă тотă де реншмтвля конфїдентă алă дпператвля, де Лагеронїерї. Нзпдїлă паналя дп Парїсă черă ші еїă дндатă декїтрадіе дела к. Валевскї мїнїстр. де естерне алă Францеї ші ачеста дшї тълтвї зрекеа ку респнслă ку, кзпрїсвля ачестеї врозьре пă ва фї програма гвернвля пълă кндă воїа фї еă ла къртă; Папа се асгтмшрă пдїптелă ку ачестă респнслă, черă дпоз прїп нзпдїї маї департе ка врозьра сьсе десапровеэе дп пвлякă. „Монїторвля“ тькă, врозьра пă се десапровї. Дп 30. Деч. дз дарă кардіналвля Антонелї мїн. де стат ал Romeї о потă ла солвля Францеї акредїтатă лнпгă

кавінетвля romană, каре чере актвямїнте претїсісінеа Папеї, ку Франца се ренече орче репортă конгресвїторїа ла ачестă врозьрă. Ку датă 2. Деч. Папа трьмісесе пълă атнчї шї о скрїсбрє азгографă лї Napoleon, прїп каре, днвп цїнеа зпвї косісторїа де кардіналї, дї декїарă verde лї Napoleon, ку елă нăмаї аша ва трьміте пленїпотентă ла конгресвля проїектатă де птерї пентру апланареа ші пачїфїкарїа італїанїлорă, дѣкă тоате птерїле дї ворă рекзпште маї пнїте прїп потă колектївă домпїреа престе дптрєгвля лї терїторїа, прекзм се дѣпїсе ачеста дп конгресвля де Віена дп 1815. Дптр'ачеаа ценерал. фрнкă Гоїон, командантеле трьпелорă окзпьторе фрнче дпн Рома дп фрнптеа корнвля офїчїралă гратвля зїха де аплă поă Сьндїеї Сале Папеї, ку ворбе де порзпчєлă, зїкндзі днвп алте лнпгшїрї, ку адъче аоекзрареа челеї маї профвнде реверїнче ла пїчбреле тропнвля рецескă паналя, каре е днвскзтă ку днпă птере (шїрєпă ка сьверанă шї екіїоастїкă ка папїархă алă л шї); еарă дп зртă дї зїче, ку еї ретасерă (дп Рома) лнпгă Сьндїа Са ка сă аперє католичїствля.

С. Са Папа ле тълдшї де еспресїсінеа, ку дївїсісінеа франчесă се ала аїчі пентру аперареа дрептзрі католичїствля шї „Dumnezeu сă те вїнекзвжпте не Дга, не армата ачеста ші не тотă армата франчесă, пă алтмїнтрїнеа ші не тоте пласеле пдїзпї ачестеї марїнїмосе.“ Деачї 'п коло дпсă амїпеште кзпрїсвля врозьреї челеї фатале пентру елă, не каре лă ші кондемнєз шї зїче ку нăмаї дптрă ачєа конвїнцере се рбгă лї Dzeu, ка се трьмітă вїнекзвжптареа са престе дпператвля, дппертєса, прїндїлă шї Франца, дѣкă Napoleonă ва кондемна прїчїпїеле ачеле кзпрїнсе дп врозьрă. —

Р е с п н с ь: Napoleon скрїсе Е. Сале Папеї дп зрїа врозьлорă скїмбате дпн Рома ла аплă поă шї а челорă пречесе о скрїсоаре азгографă дататă дпн 31 Деч., дп каре дї апрошїте тоате шї 'ї сьдзеште, ка сă жертфєскă провинделе револтате Romania, фїндкă локзїторї еї аă апкатă а се зпї ку чїлалдї італїанї шї 'ї кшзпă нăмаї тьрзьрї; чї деакă Папа дп фавоареа пьчїї ехронене се ва лепьда де провинделе сале каре де 50 ані дпкоче дї кшзпă нăмаї вьтаїе де канă ші перплексїтці шї ва чере дела конгресă пентру посесїсінеа чєлїмалă терїторїа гаванцїа, атнчї елă дпн. пă се дндїеште, ку дндатă се ва рестаторї ordїнеа, кчї ку армеле пă е пробавїлă ку се вор ресзпне; фькндă ачєаста С. Са ар асекзра о паче лнпгă Італїеї, каре ар ретнпé тълдшїторе, ші шїар асекзра шї статвля вїсерїческă. Зїче ку елă ворбеште не фадă шї дпкеїе аша: „Орїкзм Те веї хотьрă Сьндїа Та, те рогă, ка тотшї се крєзі ку ачєеашї отьржре пă ва стрьтвта пемїка дптрă пьртареа теа, по каре о амă обсерватă фадă ку Дга.“ Ачестă скрїсбрє о пвлякă Монїторвля ку адаосă, ку деакă о ар фї четїтă Папа п'арă фї ворбїтă аша кьтрă деп. Гоїон. Аша дарă отьржре пемїкватă шї ла Napoleonă шї ла Папа; апої фїндкă днвп прїчїпїлă сьверанїлорă шї алă сьверанїтції нїчі о палтă де локă пă се кончече фьрă сілă де арме, ка ла Севастополе, Солферїно ш. а., аша дарă пă поте се пă зрмезе аїчі ресвоїа кїар їндре італїенї mezїналї шї Папа, шї аместекндъсе апої чїнева дпн алте птерї, атнчї ачєла сєаă ачєїа ворă аеа негрешїтă не Франца шї Англіа дп опате, апої фї шї кїар дптрєга чєалалтă Европă. Bomă vedeа че ва респнде С. Са Папа. Дп асфелїш де дппрецїзрїї компромїсă Валевокї дшї dete дарă demїсісінеа каре і се шї прїмі шї дп локзі се депшї реншмтвля Тьвенелă амбасадорвля дпн Константинополе (каре се аштеантă ла Парїс не 26 Іан.) дндатă днвп ачєаста се дзсе шї Кзлеї солвля енглесă дпн Франца ла Англіа, спре а мїжлочї дппрезвн дпделечере а Англіеї ку Франца дп кавоа італїанă шї се скрїе, ку дп прїчїпїсі се шї дпвоїескă а рекзпоаште фанта дпшїнїтă дп Італїа; ретнпне ка адзпареа деп. а Італїанїлорă се отьраскă, орї регатă ор апексарє ла Cardinia ші ачєаста ва фї спрїжїнїтă де аїації апъсенї.

Аша акзмă с'аă репзкатă rivalїї тоці де армарє шї Франца шї Англіа; — Неаполеа вреа се пълă 140 мїї не пїчорă; Папа сперă ажторї дпн тоте пърїле — Сьверанїї рефвїції дшї оцълескă мартїтеле; Італїанї се армеазă дпфїкошатă, Lombardiaїї провбкă не фадă не венеціанї сă рескоале шї сă факă кавсă комзпă; се коптєз шї ла алте тьрзьрї. —

Конгресă. Франца се лъсă де дптедїреа конгресвля, кьче пă сперă дела елă а фї ажтатă дп планеле сале; апої Напол. шї фькзоє де шїре ла птерїле конкїемате, ку елă се ашпă; дпсă ачестеа сак дпделесă сзшї трїмїтă репрезвнганції ла Фракьртă зндє сă се цїпă конгресă шї фьрă Франца шї Англіа, деакă кїемате пă ворă венї. Де шї ачєаста шїре о дз дпдепнд. вел. де фалсă, атъта тотă е адеверă, ку дндатă че Папа ва претїнде респектареа трактатвля дела Віена 1815 Австрїа, Рьсіа шї пбте шї Цертманїа — вор пьшї дппрезпă пентру сьсїнїереа валбрї трактателорă шї апої? — Цертманїа аă шї дпченгтă а се пр вока ку: сă не зпнмă. (A. Allg. Z.)



Бъзрешті, 6. Іансаріа (25. Дец.) Дн зіоа де астръі кьндѣ тѣтъ кьпітала постръ се афл дп хане де сьрвѣторѣ, алѣ кьрорѣ лъстръ дпсѣ есте важокорітѣ прип кьмплітѣлѣ пороіа алѣ челорѣ маі тьлате злїце прип каре нѣмаі дьмьлѣндѣ кь трѣсѣра веі скьна де перікозлѣ де а'дї перде кьдѣтїмїтеа дїп нїчѣре, еѣ ретрасѣ дп кіліа мѣа тѣ сокотїа сѣ въ факѣ знѣ сѣплементѣ ла екрїсѣреа тї дїп септѣмьна трек., кьреїа крѣзѣ кь'ї веці фї афлатѣ локѣ дп врезнѣ зпгїзлѣдѣ алѣ Газетеї.

Пе кьндѣ въ ворвіамѣ деспре челе 23 жьрпале молдавотьнѣштї, адїкѣ деспре пьвїчїтатеа постръ прѣсте тотѣ, амѣ скьпатѣ дїп ведере ка сѣ въ сїзнѣ чева шї деспре о спедїалїтате дїп лїтератѣра постръ, кареа, прекьтм штїмѣ кь тоцїї, нѣптрѣ пої есте чеа маї веке дїп тѣте, адїкѣ чеа вїсерїчѣекѣ.

Паремїсе кь дптр'о кореспондїндѣ дїп вара трекьтѣ в'амѣ арьтатѣ кьткѣ дп Церїле ромьноштї се сїмте о таре лїсѣ нѣптрѣ маі тьлате кьрїї вїсерїчѣештї шї кь кьтева дїнтре ачестеа сра сѣ се ретїпѣрѣскѣ дп тїпографїа Сф. Мїтрополїї, еарѣ апьте Мїнеїеле, Евангелїа шї Правїла чеа таре. Дїп ачестеа дпсѣ нѣ с'а тїпѣрїтѣ пьлѣ акьтм нїчї зна. Прїчїна каре авѣтѣ не нѣтїта тїпографїѣ дела планьлѣ сѣлѣ нѣ се штїе кьратѣ. Шпї ворѣ а штї, кь дьлѣче камера леїолатївѣ шї гьвернїлѣ афлаче темѣїзрї кь каре се дїспьта дрепѣлѣ де пропрїетате а мїтрополїтѣлѣ асхпра ачелеї тїпографїї, доведїндѣ кь о'ар фї фькѣтѣ кь банїї лъвїцї дїп каоа чѣптралѣ а клерьлѣ (везї десватерїле камерѣї), дїректїзїнеа тїпографїеї дшї пердѣ кьрацїлѣ де а се апька де тїпѣрїреа зпорѣ кьрїї маї тарї, каре чѣрѣ сѣесе фѣрте дпсептѣторѣ, дїп каре кавсѣ астръї ачѣа тїпографїѣ богатѣ шї фрѣтѣобѣ лъкрѣзѣ нѣмаї кь жьмьтате пьтерїле, де знде зрїмѣзѣ неапѣратѣ о дпведератѣ шї таре пагьвѣ а ачелѣї іпстїтѣтѣ че костѣ сѣмте тарї; алїї дїп контрѣ цїнѣ ка де сїгьрѣ, кьткѣ пе кьндѣ тїпографїа мїтрополїеї ера сѣ се апьче де мїнеїе шї ле хотьрѣсе прецлѣ де 10 галвїні пе тѣте 12 томьрїле, пе кьндѣ едіїзїнеа де маї пайте се вьндѣсе нѣмаї кь 9 галвїні шї кь вьнѣ кьштїгѣ, о алѣ тїпографїѣ де аїчї се дьмїїе пе ла епіскупїї епархїоцїї ка сѣ скѣдѣ мїнеїеле нѣмаї кь прецлѣ де олтѣ галвїні шї тотѣ сѣ кьштїце; апої фїїадкѣ ла пої нїчї тїпѣрїреа де кьрїї вїсерїчѣештї нѣ есте монополїѣ ка пе зїреа, ачѣетѣ дптрепїндере рьтмѣсе дпкьркатѣ шї зтѣпатѣ нѣ штїмѣ пьлѣ кьндѣ. — Дптре ачестеа пе кьтпнѣлѣ лїтератѣрѣї вїсерїчѣештї се іві о алѣ карте дптр'анѣ нѣтѣрѣ де ексемпларе пе маї азїтѣ пьлѣ акьтм, адїкѣ картеа чеа маї веке шї чеа дїп тьїз а оменїмїї: Бївлїа. Пѣте фї кь шї Двоотрѣ кьлѣштецї ачѣа вївлїѣ дп 8-о тїпѣрїѣ ромьноштѣ де кьтрѣ соїдетатеа бївлїкѣ рѣсѣскѣ дела Петрѣвѣргѣ дьлѣ ісвѣдѣлѣ (ексемпларьлѣ) чѣлѣ дела Блажѣ, ефїтїлѣ дѣствлѣ, пе каре дпсѣ знїї ѳменїї егѳїштї о спекьларѣ зркьндѣ'ї прецлѣ пьлѣ ла патрѣ галвїні. Еї, вїне, дп кьрсѣлѣ апьлѣї че трѣче соїдетатеа чеа вївлїкѣ епглѣзѣскѣ рѣпьтїтѣ дп тѣтѣ лѣмѣа се апькѣ шї пѣсе а се тїпѣрї аїчї ла Іосїѣ Романѣвѣ маї дптѣїз евангелїа кь слѣве кїрїліанѣ дп 10 тїї, еарѣ кь лїтере латїне форматѣ мїкѣ дп чїпчї шїї де ексемпларе, кь тотѣлѣ 15 тїї, сарѣ дїп тестаментѣлѣ векїа а дпчѣпѣтѣ кь Іоанї шї кь картеа фачерїї дела Моїсе, маї зптеїз нѣмаї ка де о провѣ. Евангелїа екѣсѣ де соїдетатеа епглѣзѣ се вїнде — лъкрѣ неазїтѣ ла пої! — нѣмаї кь кьте 7 леї, нїчї патрѣ фѣндїї), адїкѣ нѣмаї дп кьтѣ о костѣ тїпѣрїреї. Аша пе кьндѣ Дп. І. Елїадѣ, кареле кьтм штїмѣ дп апїї дїп зртѣ се арьлѣкѣ пе кьтпнѣлѣ теолоцїкѣ, пьрѣсїтѣ де чѣї алешї, дп ексегетїчѣеле сале комьтате дїп тѣтѣ пьтерїле традѣкїзїнеа едіїзїнїї вьлгате шї кь еа ватїканѣлѣ, о соїдетатѣ епглѣзѣ прѣтѣстантѣ вьлгѣзѣ, адїкѣ лъдеште кь чѣлѣ маї вьнѣ ськьчеѣ тотѣ ачѣа вьлгате прип тѣте каселе шї фамїліїле ромьноштї, пе знде пьлѣ акьтм авїа се афла кьте знѣ акатїстѣ ка де шьртѣрїе кь ачелеаш се цїпѣ де рїтѣлѣ рѣсѣрїтѣнѣ. Дптр'ачѣеа скрїерїле Длѣї Елїадѣ дпкѣ сьлѣт кьятате шї чїтїте кь атѣтѣ маї тьлатѣ, кь кьтѣ доктрїнеїе Длѣї сьлѣт маї повѣ дп пьвїкьлѣ пострѣ. Еѣ дїп партиї амѣ сїмдїтѣ дпдатѣ дела дпчѣпѣтѣлѣ ачѣсторѣ дїсертѣчьнї дп сїне тьлѣтѣ дештентѣторѣ шї дпдемьлѣторѣ ла рѣлїоїсїтате маї лъмьрїтѣ, маї дппатѣ, де каре пої авѣтѣ о трѣвзїндѣ императївѣ; тотѣодатѣ дпсѣ м'амѣ темьтѣ шї тѣ темѣ ка нѣ кьтмѣа пе лъпгѣ ачѣста сѣ се фьрїшезе дптре пої шї знѣ спїрїтѣ тїкѣлѣсѣ де пѣлантерїѣ школѣстїкѣ рѣлї мїросїторѣ, де о гьдїлѣтѣрѣ нѣптрѣ дїспьте кь тогьлѣ дешертѣ, прекьтм ле фьчеа одатѣ Domini defendentes кь Nego. Distingvo. Concedo majorem. Nego minorem. Non intelligo шї алѣ секьтѣрїї де фѣлѣлѣ ачѣста, каре с'ар асемьна тьлатѣ пьданїеї де одїнїорѣ а знїї рѣче епглѣзѣ кь трѣї монахїї дела Оксфордѣ, карїї дї черьсерѣ ка сѣ'ї ласе а'шї фаче о зшїцѣ прип тьрѣлѣ чѣгьдїї опрѣ а пьтѣ ешї маї кь дпдемьлѣ ла прїмьларѣ шї карїї мергьндѣ ла рѣчеле ка депьтѣцї, кь капетеле дпсѣ пїне де дїспьте сѣчї шї де термїнї кь тотѣїлѣ

пе'нцелешї ла ѳменїї кь мїнтеа сьпѣтѣобѣ, дптревацїї фїїадѣ де рѣчеле кь че вреѣ, знѣлѣ дїї зїце: Volumus ostium factum. — Алѣ доїлеа: Nolumus ostium factum, sed ostium fieri Алѣ трѣїлеа: Nolumus ostium fieri, sed ostium in facto esse. — (Воїмѣ фїїнда знѣї зшї. — Нѣ воїмѣ фїїнда знѣї зшї, чї дпфїїндареа зшї. — Нѣ воїмѣ дпфїїндареа, чї дпфїїндѣтѣра зшї). Сѣ те мїрї де рьздареа рѣчелѣї кареле зїмьїндѣле рѣспьнѣсе: Egregii Magistri! discedite et inter vos concordate, et tum habebitis ostium Адїкѣ: Прѣалешї даскалї, мерѣцїї, дпвоїдївѣ дптре вої, апої вецїї авѣа зшїа. — Дьмьнезеїе, кьцїї о маї пьдїмѣ шї дп зїлеле пострѣ дптокма!

Атѣта нѣмаї, кь нѣптрѣ пої, карїї нѣ трѣїмѣ пе ла а. 1560 чї ла 1860, карїї партиѣ батѣмѣ тѣте дрѣмьрїле Езрѣнеї, ар фї о рьшїне фѣрте зрѣтѣ характерїсѣторѣ, дѣкѣ кїар шї пе сѣсѣ атїпсѣлѣ кьтпнѣ амѣ дпчѣе кь трѣї секьлї маї дпдѣрѣпѣтѣ шї неамѣ лѣа де моделѣ пе рьпѣсацїї дїп тїмьрїле маї дпфѣратѣ де спїрїтѣлѣ пѣтолеранцїеї шї алѣ пѣдантерїеї, дїспьтѣндѣ адеїлеа кьратѣ нѣмаї деспре лъна капрѣї сѣлѣ деспре змьбра зрѣкетѣлѣї ка шї Авдѣрїїїї елїнїлорѣ.

Мѣ пьтреште о вьпѣ сїнеранѣдѣ, кьткѣ дп 2—3 лънї пе кьндѣ воїа маї венї ла Бъзрештї, воїа фї дп старѣ де а вѣ дпшпѣртѣшї дпкѣ шї знѣ каталогѣ рѣепектабїлѣ де маї тьлате кьрїї школѣстїчѣе каре пьлѣ атѣнчї вор ешї де сѣлѣ тїпарѣ сѣлѣ вор фї дп лъкьрѣ де а се тїпѣрї. Деокамдатѣ обсервѣзѣ нѣмаї кь жьмьтате дїп продѣкїїа апьлѣ а пьтерѣсѣї машїне дела Зѣрпѣштї се трѣче нѣмаї нѣптрѣ тїпографїїле дїп Бъзрештї шї Іашї (чѣа дїп Країова шї чѣле дела Брѣїла нѣ лъкрѣзѣ маї нїмїкѣ.) Г. —

Рѣспьнѣзрї. Гр. шї С. М. Аша ѳ; дпсѣ пасереа тьлаїлѣ вїсеазѣ, кадѣѣа вїсѣлѣ се ва прѣфачѣ дп рѣалїтате. — Апої штїмѣ, кь contraria juxta se posita, мїнтеа маї істе ле афлѣ, дѣкѣтѣ че ле нѣте дпшїра лїмьба. „Нѣс аге, пе retrosum te ferat aura," зїче стрѣлѣнѣлѣ пострѣ Орацїї.

Р. Г. А. Трѣїмїтѣне, шї нѣмеле скрїїторїѣї, шї старѣа попорѣлѣї сѣтеанѣ, кь датїнеле шї прѣждѣцѣеле лїї автентїчѣ, пе окьртѣ шї вїне. Асемїнеа! —

А. Р. Везї аша! Дарѣ нѣ крѣдѣ кь се ва дпшїлїнї грат. Маї дпшїїндѣzene де лъкрѣрїї інтерѣсантѣ; шї тотѣ че пе атїпѣе ѳ інтерѣсантѣ. Nam tua res agitur, paries cum proximus ardet; — asemїне.

Ј. S. Грацїа! Кь тоцїї шї кь пьтерїї знїте, се мїшкьтѣ тѣте нѣптрѣ дпнїнтаре. Асемїнеа!

Nr. 3894 civ. 1859.

CONCURSU.

Dela c. r. pretura ca judecatoria din Satulungu se face cunoscutu, ca in urma cererii lui Alecsiu Gologanu, economu de vite si speculantu din Satulungu, se deschide prin acesta concursulu nu numai peste tota averea acestuia mobila ori si unde aflatŃre, ci si peste averea cea nemiscatŃre, care se afla in Ungaria, Croatia, Slavonia, Voivodina serbica, Banatulul TimisŃrei si in Transilvania, denuminduse totudeodata de reprezentatori masei acesteia, Domnulu procuratoru Ioane Hintz, si de suplenitoriulu seu Domnulu procuratoru Mihailu Porr, ambii din Brasiovu. Prin urmare toti aceia, cari voru avѣ orce felїu de pretensїe la acesta avere casuta sub concursu se provѣca cu atata mai vertosu a arata acele ale loru drepturi de pretensїa celu multu pene la 11. Ianuar. (30. Decembre) 1860 la judecatoria acesta cu o petїtiune facuta dupa formele prescrїse si in contra masei concursuluї acestuia sau a reprezentatoruluї ei stilisate, ca din contra toti aceia, cari nu voru urma in tipulu acestia remanendu pagubasi de tŃte drepturile loru de proprietate, de prioritate, si de zelogu se voru departa totudeodata dela pertractarea concursuluї, perdiendusї orce dreptu de a mai cauta pe masa concursuluї acestuia.

Totudeodata se otaresce pentru ordinarea administratoriuluї provisoricu alu avereї acesteia si a reprezentatoru creditoriloru sau pentru alegerea unuї nou administratoru si a altoru reprezentantї pentru creditori dioa de 14. (2.) Februariu 1860, la 9 Ńre inaintea ameadie-zї la acesta judecatoria, la care au toti creditorїї cu atata mai vertosu se se infaciesїe, ca la din contra ocarmuitoriulu averїї si reprezentantїї creditoriloru se voru denumi din partea judecatorii pe respunderea loru. In fine se insciintїeza inca tuturoru creditoriloru. ca in dioa susu-atinsa se va cerca dupa § 69 alu ordineї pentru concurse si o impacїuire pentru complanarea casuluї acestuia.

Satulungu, in 22. (10.) Decembre 1859.  
(3—3) Dela c. r. pretura, ca judecatoria.

Кьрсѣрїле ла вьрсѣ дп 16. Іансарїа к. п. стаѣ ашеа:

	Вал. авст.	фр. кр.
Галвїні дпсѣрѣештї	6	13
Азгьсѣзрѣ	111	25
Акцїїїле банкьлѣї	867	—
„ крѣдїтїлѣї	201	—